



# EL IMPARCIAL

SEMANARIO AL SERVICIO DE CARTAGO

DIRECTOR:  
GERENTE:  
Jorge D. Picado  
AP. 236  
CARTAGO, C. R.  
Pregón: ₡ 0.25  
Mensual: ₡ 1.00  
EDITADO:  
IMP. COVAO

AÑO I

Cartago, Costa Rica, Domingo 30 de Abril de 1961.

NUMERO 30

## Seria Crisis Afrontan Agricultores de Pacayas

La suspensión de Créditos efectuada por el Banco Nacional de Costa Rica a los agricultores que siembran papas en el cantón de Alvarado, ha traído fuestas consecuencias que adquieren día con día el carácter de una verdadera crisis económica. Más de trescientos vecinos de ese cantón suscriben memorial a la Directiva del citado Banco para que se abran de nuevo los Créditos. Razonan a su favor diciendo que esa medida adoptada por el Banco ha provocado: a) un éxodo de agricultores locales; b) extrangulación económica por falta de trabajo, cultivos, etc.; c) pérdida considerable de parcelas acaparadas hoy por agricultores de otras zonas; d) conversión de pequeños agricultores en jornaleros; y con ruina general para aquellos deudores morosos, que hoy han quedado en la miseria. — Se pide, pues, supervisión extrema en los Créditos por parte del Banco, y de no ser así se acudirá a la Asamblea Legislativa y a la Conciencia Nacional. — Copia del texto del memorial que nos fue enviado para su publicación

En la pasada edición un vecino de Pacayas, el Sr. Juan de Dios Aguilar L., nos mandó una colaboración, en la que se criticaba la medida adoptada por el Banco Nacional de C. R. al suspender los créditos a los agricultores de la papa en ese cantón. Al día siguiente, lunes 24, un numeroso grupo de vecinos de Alvarado, encabezados

por los principales funcionarios del lugar, mandaban a la Junta Directiva del Banco Nacional un memorial suscrito por más de trescientas firmas y en el que exponen claramente la situación tan seria que están afrontando la mayoría de los agricultores del lugar. He aquí el memorial:

Pasa a la página 4

## SERA CLAUSURADO EL GARAGE "SAN LUIS"

### —COOPERATIVA DE EBANISTAS— EN CARTAGO

Muy avanzada se encuentra la organización de una Cooperativa de pequeños industriales de muebles en Cartago. Aproximadamente 20 ebanistas han iniciado la asociación, que con ayuda técnica del Banco Nacional, luchará por solucionar una serie de problemas que independientes no podrían vencerlos cada uno de los ebanistas. En la última de sus sesiones quedó nombrada la Directiva, que tendrá a su cargo la buena marcha de la Cooperativa

Parece que en Cartago las cooperativas están tomando un auge importante. Hace pocos días los profesores del Colegio de San Luis formaron una cooperativa de Crédito y Ahorro, y hoy informamos que los pequeños ebanistas de Cartago también se han asociado formando una cooperativa de producción, que defenderá los intereses de todos ellos y que resolverá muchos problemas que cada ebanista por

aparte no podría solucionar. La importancia de las cooperativas se pone cada día de manifiesto lo que ha hecho que diferentes personas dedicadas a una misma profesión o actividad se agrupan en ellas para defender sus intereses.

La cooperativa de ebanistas de Cartago ha celebrado varias reuniones y se observa en todos los asociados gran interés y en-

Pasa a la página 7

Por estar pared de por medio de un teatro y por no tener permiso para funcionar, las autoridades locales clausuran el Garage San Luis propiedad de la Empresa SACSA. En cuanto a construcción se ajusta a los requisitos del Reglamento de Garages, pero no así en su ubicación, ya que está contiguo a un teatro y por lo menos debe estar a 20 metros de él.

Será clausurado de inmediato

Nos hemos enterado en a Gobención e esta ciudad que se procederá de inmediato a la clausura del local conocido con el nombre de Garage San Luis, propiedad de la empresa SACSA, por no estar debidamente autorizado para funcionar, según parece y principalmente por estar ubicado contiguo, de pared de por medio de un tea-

Pasa a la página 5

## DIPUTADO CARTAGINES POSIBLEMENTE PRESIDIRA QUEJAS CONTRA SEGURO SOCIAL —LA ASAMBLEA LEGISLATIVA— MOTIVAN CAMBIOS

Se da por un hecho el nombramiento del Dr. Fernando Guzmán Mata para presidir el Directorio de Cámara Legislativa. También se creyó en un principio en el Lic. don Mario Leiva Q., pero parece que este nombre se desechó después de una reunión efectuada por la fracción parlamentaria del Liberación Nacional. Mañana lunes, en la primera sesión ordinaria de este año, se elegirá el Directorio que fungirá hasta mayo de 1962

De fuentes que nos merecen toda consideración  
Pasa página 4

PREGUNTA SEMANAL

### AL BANCO CREDITO AGRICOLA

En esta misma edición publicamos el llamado urgente que hacen agricultores de Pacayas al Banco Nacional de Costa Rica, solicitando créditos para sus cosechas; atentamente preguntamos:

¿No podría este Banco solventar, aunque fuere en parte, la situación de estos agricultores de Cartago?

### — BOYS SCOUTS CUIDARAN — SEGURA LA LAS RUINAS CONSTRUCCION DE "BOMBA"

Por numerosas quejas surgidas a raíz del cierre de las  
Pasa página 4

— TEXTO PAG. 6 —

Quejándose de falta de cupo para ser atendidos, algunas personas aseguradas de Cartago, hacen que Seguro Social aumente número de médicos. Tres médicos laboran actualmente atendiendo 30 ó más pacientes por la mañana y el mismo número por la tarde. Esto ha solucionado el problema que se presentó.

Algunos asegurados de Cartago, entre ellos el empleado Municipal señor Marco Nerín Hidalgo, se han quejado ante el Jefe de la Sección de Sucursal de la Caja Costarricense de Seguro Social don Alfredo  
Pasa a la página 8

COMENTARIOS

CUBA Y EL MUNDO

Michel Sturza

ex-Ministro Rumano de Relaciones Exteriores

Hace cuatro meses escribíamos en el mismo lugar bajo el título "El Invencible Comunismo" que como ciudadano de uno de los países de detrás de la Cortina de Hierro aclamaríamos con entusiasmo la victoria de las fuerzas anti-Castristas en Cuba como el primer caso de un país dominado por el comunismo que se habría liberado de él por sus propias fuerzas —excepto España donde el ejército en su caso no creíamos en esta posibilidad.

No creíamos en aquella posibilidad porque estábamos y estamos convencidos de que las armas modernas, en posesión de cualquier gobierno, aún del más tiránico, han quitado a los pueblos oprimidos el recurso a la revolución, excepto en tres casos: 1) Un despotismo indeciso y vacilante; 2) Un ejército que se una en total o en parte a la revolución; 3) Una insurrección que reciba suficiente ayuda del extranjero, en armas, combatientes adiestrados y dinero, como fue el caso de la revolución de Fidel Castro y como no lo fue con la revolución de Hungría.

La dictadura de los barbudos no puede ser acusada ni de debilidad ni de indecisión; ella trabaja según los más puros métodos marxista-leninistas. Las milicias castristas y lo que queda del ejército depurado son hoy exclusivamente reclutados entre aquella minoría presente en cualquier población y cualquier tiempo de la historia, siempre dispuestos a cualquier exceso, cualquier atentado contra las vidas, las libertades y los bienes de sus conciudadanos o entre los apáticos, los aterrorizados y los oportunistas que seguirán siempre a los vencedores del momento. Ellas son además armadas por Moscú y Praga con las armas más modernas en una cantidad que sobrepasa la de todos los ejércitos de América Latina.

Consecuentemente sólo una

da en cierta medida a las formidables fuerzas de Castro, una ayuda cuidadosamente preparada en el extranjero en extensión y profundidad, tomando en cuenta también la posibilidad de algunos primeros reveses, y no un simulacro de desembarcamiento, habría podido dar al pueblo cubano una verdadera oportunidad de arrancarse de las garras del más sangriento tirano que América Latina haya jamás conocido.

Ojalá los que inspiraron la reciente "invasión" de la desdichada isla por unos centenares de heroicos jóvenes se hubiesen convencido previamente de tan fundamental verdad. Las bases de su proceder parecen haber sido, al contrario, la convicción de que cuanto más tenue habría sido la ayuda prestada tanto más fácil habría sido la posibilidad de evitar la acusación de intervención —un sólo voluntario, una sola escopeta de proveniencia extranjera cayendo en las manos de Castro habría sido suficiente para que todo el aparato de propaganda del comunismo y de sus amigos se ponga en movimiento y para que el mundo entero se declare convencido de la legitimidad de la acusación de intervención en el caso de un fracaso de la Expedición Anticayista preparada evidentemente en el extranjero. La ayuda más extensa y más visible habría sido al contrario recibida con la más entusiasta aprobación por todo el mundo anti-comunista como una gloriosa participación a la lucha para la libertad en el caso de una victoria de las fuerzas de invasión.

Los vencedores tienen siempre razón!

Cualquier examen realista de la situación mundial actual indica inexorablemente que una victoria definitiva de las fuerzas de Castro sobre las fuerzas cubanas de liberación significaría el principio de la derrota completa no sólo en Cuba, no sólo en América Latina, sino en el mundo entero, de la causa de la libertad, y el principio de la victoria total del comunismo internacional.

La situación geográfica y militar había podido dar cierta excusa a la actitud

editorial

PACAYAS Y LOS CREDITOS BANCARIOS

En nota aparte damos la información sobre el problema que están viendo la mayoría de los agricultores del cantón de Alvarado, fundamentalmente los que cultivan la papa. Este problema, que amenaza con convertirse en una verdadera crisis para ellos, tiene su origen en la suspensión de los créditos que el sistema bancario efectuó hace algunos años, porque algunos agricultores no pudieron cumplir los compromisos contraídos, especialmente con el Banco Nacional de Costa Rica.

En un pliego que suscriben cerca de trescientos vecinos del cantón, se replica a los directivos de esa institución la reapertura de los créditos, para salvar a Pacayas de una posible crisis económica. Creemos que esta angustiosa situación debe ser resuelta a la mayor brevedad. Pero el remedio no está, es nuestra opinión, solamente en la apertura de nuevos créditos, sino que la política que debe seguirse a de ser cuidadosamente revisada.

No bastan hacer continuos préstamos a los agricultores. Deben dárseles también las indicaciones necesarias para que no caigan en errores al efectuar las siembras. El gobierno tiene dependencias con cuerpos técnicos especializados cuyas enseñanzas son de un enorme beneficio para la agricultura, tal es el caso concreto de las Agencias de Extensión Agrícola que funcionan en todo el país. Si a los vecinos de Pacayas se les hubiera prestado esta clase de ayuda, no hubieran ocurrido los fracasos que sufrieron con sus siembras, y que fue el motivo de la suspensión del crédito bancario. Repetimos, no ha de ser únicamente con los préstamos que puede ser resuelta tan delicada situación de los pacayenses; debe dársele también toda clase de ayuda técnica. Creemos que lo lógico, lo razonable, sería que los bancos hicieran nuevos préstamos pero apoyados por una especie de seguro que sería el que les brindaría Extensión Agrícola al supervigilar las cosechas, que fueran hechas a base de esos créditos.

Creemos también, fundamentalmente, que esa situación apremiante de los agricultores de esa zona podría solucionarse si se forma una cooperativa de la papa. Organizados en esa forma no solamente defenderían sus intereses particulares sino que, principalmente, reforzarían, ampliarían y le darían mayor solidez al mercado de ese producto. El mercado de la papa jamás se mantiene estable; siempre se encuentra fluctuando entre precios ridículos y precios muy elevados. A este fenómeno se debe, en gran parte, el fracaso que muchos agricultores han sentido y que a algunos los ha llevado a la ruina. Además, la cooperativa nivelaría también la producción a cosechas razonables. Es el caso de algunos terratenientes que poseen enormes predios cultivados de ese producto, y que al recoger la cosecha, tres o cuatro de ellos suplén todo el mercado, ahogando, arruinando, al pequeño productor. Claro está, estos agricultores en grande tienen a mano todo lo necesario para que su producto sea superior al del pequeño productor, pues la maquinización, los fertilizantes, la mejor semilla y los mejores terrenos están en sus manos. Así pues, de no unirse en una cooperativa la situación de la mayoría de estos agricultores siempre sería precaria, siempre difícil, y sin esperanza de solucionarse. Porque, como lo dijimos anteriormente, no bastan sólo créditos, no es sólo con dinero que su situación se normalizará. Se necesita una labor de conjunto, una ayuda mutua entre los productores; se necesita una cooperativa de la papa. Dejar atrás egoísmos inútiles, orgullos destructores, vanidades estúpidas, y hacer un mayor acopio de comprensión, de desprendimiento, de unidad, y en esa forma, los problemas serán menores. Es seguro que más de un agricultor adversará esta idea de la cooperativa porque sus intereses serán tocados, pero es la única manera que tendrán los pequeños productores de defender también sus intereses. Lo ideal sería que todos en general, sin distinciones de ninguna clase, se asociaran en dicha cooperativa.

Dejamos, pues, lanzada la idea. Ojalá todos los agricultores que están empeñados en buscar la solución a tan delicada situación del cantón de Alvarado, se den cuenta de que en estas líneas está esa solución y acojan la idea. Nada perderían, y mucho sería lo que se gane. El mismo Banco Nacional tiene un departamento de cooperativismo, que estamos seguros lo pondrían a entera disposición de ellos. Y si temen el fracaso de la asociación, ahí está el ejemplo palpable de una Cooperativa Victoria, de Productores de Leche, de Avicultores, etc., que son muestras contundentes de lo que es capaz el cooperativismo. Hoy por hoy, la razón directa del desarrollo de la producción, y la salvaguardia de los intereses no de uno sino de todos los productores.

pasiva y cobarde del Océano en el caso de la revolución húngara. Para explicar su inercia, o mejor dicho la mezquindad de su contribución a la lucha de los patriotas cubanos, el mundo libre no puede invocar más que la imposibilidad jurídica de intervenir abiertamente. Este argu-

mento es basado sobre un evidente error cometido por la anterior administración norteamericana y heredada por la administración actual—pues esta intervención ya ha tenido lugar! Ella es visible, a todos los que tienen ojos para ver, en las cien mil toneladas de armamento moderno;

en los centenares de expertos e instructores militares que el mundo soviético ha introducido en Cuba en los dos últimos años. Si hay verdaderamente una situación jurídica que impide al mundo libre ayudar a los que luchan por la libertad de Cuba del mismo modo

# CONSTANTEMENTE RECIBIMOS NOVEDADES

Las mejores telas para todas las ocasiones y usos. — Ropa interior para hombres, señoras y niños. — Medias de Nylon, Carteras, Sweaters y todo lo del ramo de Tienda.

## EN SU TIENDA LA CONFIANZA DE ANIS HALABI M. - CARTAGO

La Tienda mejor surtida de toda la Provincia

### DIRECTORIO PROFESIONAL

Lic. Alvaro Torres V.  
Abogado y Notario  
Tel. 126 Ap. 126

Lic. JORGE LUIS VILLANUEVA B.  
Abogado y Notario  
Horas de Oficina: 7 a 12;  
y de 1 a 4  
Excepto Viernes y Domingo.  
Ap. 211 — Tel. 211

Lic. Isaac Ortiz Ch.  
Abogado y Notario  
Tel. 241 Ap. 145  
Contiguo C. S. Cartaginés

Lic. Federico Rojas V.  
Abogado y Notario  
Frente a Seguro Social

Lic. Hernán Robles V.  
Abogado y Notario  
Tel. 16 Ap. 28

César Solano Campos  
Abogado y Notario  
Tel. 304 — Ap. 208  
Cartago

Dr. Omar Del Valle L.  
Cirujano Dentista  
Universidad de C. R.  
Tel 108 Ap. 286

Dr. Victoriano Carballo J.  
Médico — Cirujano  
**Consulta:**  
Lunes, Miércoles y Vie-  
nes por las tardes.

Martes, Jueves y Sába-  
dos, por las mañanas.  
Costado Oeste Banco  
Crédito.

Lic. Mario Leiva Quirós  
Abogado y Notario  
Contiguo a Botica Pirie

Fernando Volio Sancho  
Abogado y Notario  
Horas de Oficina: 8 a 12  
Lunes, Jueves y Sábados  
únicamente

COMENTARIOS .....  
Viene pág. 2  
y tan abiertamente como lo hace Moscú para man- tener la tiranía de Castro en la isla, esta situación tiene que ser cambiada in- mediatamente. No es de- masiado tarde y la moda- lidad es evidente: que un gobierno cubano libre sea reconocido por los gobier- nos americanos que no han perdido el instinto de con- servación y que sus necesi- dades en auxilio experto en armamento y en entre- namiento de los volunta- rios nacionales sean satis- fechas con toda la rapidez y en toda la medida ne- cesaria.

En lo que toca al adies- tramiento de legiones ex- tranjeras en el territorio na- cional observamos que tal medida no está en contra- dicción alguna con el de- recho internacional — du- rante la Segunda Guerra Mundial, Suecia organizó

en su territorio a la vista misma de los alemanes una legión danesa sin que Ber- lín se atreviera a protes- tar— y que cualquier me- dida tomada abiertamente por los Estados Unidos o cualquier otro estado ame- ricano en favor de los vo- luntarios cubanos sería el más grande y el más eficaz signo de solidaridad, no só- lo con la Cuba libre sino con todas las naciones es- clavizadas de Europa y Asia.

Las potencias occiden- tales y especialmente las de la OTAN harían bien en darse cuenta que en el día cuando el poder de resis- tencia, la fuerza explosiva de aquellas naciones se ha- bría desvanecido a fuerza de desilusiones y desesp- eración ellas habrían perdi- do la mejor arma de su ar- senal, la única en todo ca- so que puede garantizarles la superioridad militar so- bre la Rusia soviética.

### Interesantes declaraciones sobre la Carretera San Marcos - Quepos

Concede especialmente para "El Imparcial", el Profesor Torres Rojas

Buscamos a nuestro par- ticular amigo y colabora- dor, el estimado y culto Profesor don Rubén Torres Rojas, sabiendo que él ha- bía acompañado a la Comi- sión Municipal encargada de recorrer la carretera San Marcos - Quepos y de en- trevistarse sobre ese asun- to de carretera con la coor- poración municipal del can- tón de Aguirre.

Nos dice don Rubén: ca- minos y más caminos ne- cesita el país para aprove- chamiento de la gran ri- queza natural de nuestro suelo. Cuando nos dirigía- mos hacia esa zona de Que- pos pensábamos también en que la llanura del Norte de la cordillera volcánica central son la reserva agrí- cola de las poblaciones

también centrales y que ya es hora de pensar en ex- plotarlas con las carreteras y caminos de penetración que hasta allí pudieran lle- gar a recoger sus abundan- tísimos productos.

Emprendimos la marcha en la alborada del viernes pasado, llegando muy tem- prano a Santa María de Dota y San Marcos de Tarrazú, el regidor don Jorge Luis Villanueva, el apo- derado municipal don Al- varo Torres Vincenzi, el Lic. don César Solano y don Enrique Morales. — Pronto nos encontramos en esa mañana, desayunándo- nos con el delicioso café de la región de Tarrazú.

Emprendimos luego la marcha por la carretera de tierra aún pero a trechos

¡PARA SUS ZAPATOS!  
**"LA ISLA"**  
AGUILAR, Hnos.  
Calle del Comercio  
CARTAGO

lastrada con el material a- bundantísimo que allí se encuentra, pareciera que ex- presamente para obra tan importante y soñada mu- chos años por los vecinos de Tarrazú y de Quepos.

Con el volante al seguro y buena marcha, recorría- mos kilómetros y kilóme- tros pensando en nuestra larga jira.

Bordeábamos las monta- ñas con una gradiente ba- jísima y a veces atravesan- do cerros en donde pare- cía imposible la entrada del hombre. Sin darnos cuenta nos fuimos aden- trando por inmensas rocas y riscos, temerosos que a nuestro paso nos hablaban

Pasa pág. 5

### APROVECHE LA GRAN OPORTUNIDAD

## EL ALMACEN "RIVERA & ALONSO"

Le amuebla su casa ya sea Sala, Dormitorio o Comedor con facilidades nunca soñadas.

Con plazo de 2 años a 30 meses y sin prima!!  
Renueve su vida, renovando sus muebles con la gran facilidad que le ofrece la Casa de:  
**RIVERA Y ALONSO en Cartago**

Teléfono 200

Visítelo

## — BOYS SCOUTS CUIDARAN — LAS RUINAS

Viene de la pág. 1ª  
Ruinas de la Parroquia que se venía ejerciendo durante los domingos y días feriados, se ha propuesto y acordado que los Boys Scouts Cartagineses cuiden ese lugar durante esos días. Sea ha considerado la medida como oportuna, pues eran muchos los turistas nacionales y extranjeros que venían a admirar el precioso jardín, teniendo que regresar sin haberlo visto por encontrarse cerrado

En "la Pregunta Semanal" de nuestra última edición hacíamos una pregunta a la Corporación Municipal de esa ciudad, sobre el o los motivos que existían para que permanecieran cerradas las "Ruinas" de la Parroquia durante los domingos y días feriados, días de mayor afluencia de turistas en Cartago que vienen a visitar el precioso jardín que existe en el interior de la vieja construcción. Aunque esta pregunta no mereció contestación, por parte de ningún personero del Gobierno Local, dió la casualidad que el Prof. don Rubén Torres R., tan preocupado por el embellecimiento de la ciudad y la manera de atraer mayor turismo, planteaba la misma situación a la Corporación El Prof. Torres proponía

que se le entregara una llave de las mencionadas "Ruinas" para que él en unión de los Boys Scouts cartagineses se encargaran de vigilarlas durante esos días en que está ausente el guarda. La Municipalidad aceptó la propuesta y acordó entregar dicha llave para que el jardín de las "Ruinas" pueda ser admirado todos los días.

Este acuerdo ha sido muy bien visto, y oportuna la medida, pues existía bastante inquietud en algunos sectores, ya que consideraban paradójico el hecho de que un jardín que fue construido para ser admirado, permaneciera vedado a los ojos de los visitantes.

Sus Trabajos impresos en la "IMPRESA COVAO"

## DIPUTADO CARTAGINES PRESIDIRA ASAMBLEA

Viene de la pág. 1a.

logramos saber que el próximo Presidente de la Asamblea Legislativa será un cartaginés. Primeramente se mencionaba el nombre del Lic. don Mario Leiva como uno de los más posibles para ocupar ese puesto, diciéndose a la vez que su candidatura sería apoyada por la fracción parlamentaria del Liberación Nacional, ya que ésta no tenía un candidato escogido. Pero el pasado jueves, en reunión celebrada por Diputados del Liberación se acordó acuerpar la candidatura del Diputado por el Partido Independiente Dr. Fernando Guzmán Mata. Según cálculos que se han realizado podrá contar con los 23 votos necesarios para su elección como Presidente del Directorio que regirá desde el mañana lunes hasta mayo de 1962.

Gran satisfacción causará, sin duda alguna, que uno de nuestros diputados ocupe ese importante cargo, que puede ser factor determinante para que las buenas relaciones entre los Diputados, reunden en beneficio de la Patria, que tanto lo necesita.

Anúnciese en

**El Imparcial**

## Ferretería y Librería González

RECUERDELA PARA TODAS SUS COMPRAS

TEL. 237

AP. 45

## SERIA SITUACION AFRONTAN AGRICULTORES DE PACAYAS

Viene de la pág. 1a.

Sres. Miembros de la Junta Directiva General Banco Nacional de C. R. San José.

Distinguidos señores:

Los que al pie de este escrito firmamos, todos vecinos del cantón de Alvarado; con todo respeto y en la forma más atenta *suplicamos* a la *Honorable Junta Directiva General del Banco Nacional de Costa Rica, la Reapertura* de los créditos, para las siembras de papas, en la Junta Rural que esa Institución tiene en Pacayas.

Desde hace varios años El Banco cerró los créditos para esta clase de cultivos en vista de los numerosos fracasos habidos con algunos de los agricultores, que no pudieron dar cumplimiento a las obligaciones contraídas; no por razones de índole propia sino por factores adversos tanto climáticos, bajos precios, semillas nuevas infestadas como informalidades de los mismos organismos encargados de la protección del agricultor. El mismo Banco se excedió concediendo demasiados créditos a una misma persona y luego en forma inconsulta, es timados señores, se recortó de tajo la concesión de ellos para tratar de recuperar lo invertido en este cantón; sin más esperanza que las mismas fuerzas de los agricultores quienes poco a poco pasaron a convertirse en simples jornaleros, para dar así cumplimiento a sus múltiples obligaciones y subsanar lo adeudado con el Banco y es lo que ha sucedido desde entonces.

Las consecuencias de tal medida para el cantón de Alvarado, han sido funestas, desde que el Banco suspendió los créditos para el cultivo de papas, palpables al cabo de diez años

a esta parte. Podemos enumerar unas pocas para ilustración de ustedes, que pueden comprobar visitando nuestra villa cabecera, y en conclusión exponemos lo siguiente:

1) El éxodo de nuestros agricultores, jóvenes en más de un 50 por ciento en los últimos diez años, los que han ido a formar más carga social a las ciudades y sobre todo a la capital.

2) Extrangulación económica que está operando en todo el cantón, lo cual se ha gravado, con la falta de trabajos, etc., propios del cantón, haciéndose del todo imposible para los deudores del Banco y poder salir de sus compromisos anteriores, sin fuentes de ingresos.

3) Pérdida considerable de parcelas para cultivos de papas que en la actualidad están acaparadas por agricultores de Cartago, Tierra Blanca y Oreamuno, que vienen a sembrarlas A MEDIAS, llegando al extremo de traer sus propios peones. Terreno que muy bien pueden explotar. lo nuestros propios hijos del pueblo.

4) Conversión de los agricultores natos y terratenientes en pequeño, hoy en su mayoría JORNALEROS de otros que han venido a sembrar sus terrenos.

5) Ruina general para todos aquellos que tenían cuentas pendientes con el Banco y particulares, los cuales han tenido que vender sus parcelas, emigrar, e inclusive quedar en la miseria máxima, aquellos que aún permanecen entre nosotros.

Nuestra petición la estimamos justa a todas luces, por que tenemos los mejores terrenos podemos decir sin miedo a equivocarnos, que la provincia tiene para el cultivo de papas, me-  
Pasa pág. 8

## CARTAGO NECESITA LA CRUZ ROJA ELLA LO NECESITA A UD.

### CARNES BIG - SIX

- Bistek de Lomo
- Lomitos
- Lengua
- Mondongo
- T. Bone Steak
- Carne Molida
- Hueso con Carne

Todas las Carnes de Primerísima Calidad  
de la Cía. EMPACADORA de C. R. Ltda.

EN EL ALMACEN CRYSSOPULOS Ltda.

TELEFONO 83

CARTAGO, C. R.

APARTADO 144

**LLAME A LA CRUZ ROJA Y  
ENTREGUE SU CONTRIBUCION**

# VILLANUEVA S. R. LTDA.

MAQUINAS DE COSER MARCA

## DILECTA

"DILECTA", una máquina de calidad al  
Alcance de todos

— VILLANUEVA —

### SERA CLAUSURADO EL GARAGE "SAN LUIS"

Viene de la pág. 1ª

tro, contraviniendo así uno de los artículos del Reglamento de Garages.

Un informe pedido por la Gobernación al Ingeniero Municipal para saber si los Garages de Servicio Público estaban funcionando de acuerdo con la ley, en él manifiesta el funcionario que: "el Garage San Luis de esta plaza, se ajusta, en cuanto a su construcción, a los requisitos del Reglamento de Garages, no así, en su ubicación, ya que está contiguo

—pared de por medio—, de un teatro, contraviniendo así lo dispuesto en el artículo 4, inciso d), del citado Reglamento, por estar a menos de 20 metros de la pared más cercana del Teatro París de esta ciudad, que colinda con él".

Además de lo anterior, parece ser, salvo que se presente comprobante, se ha establecido que el citado establecimiento no tiene autorización legal para su funcionamiento u operación.

Por estas razones anteriormente apuntadas la Gobernación de la Provincia resolvió clausurar toda actividad y funcionamiento de vehículos o carros de servicio y transporte remunerado de personas en el local que ocupa el garage San Luis, por cuanto dicho local no reúne los requisitos legales de ubicación, y por tratarse —salvo prueba en contrario— de que sus personeros no han obtenido el correspondiente permiso de funcionamiento y autorización para sus actividades.

### SASTRERIA "LA MODA"

FUNDADA EN EL AÑO 1900

(Frente a la Parada Central de Autobuses)

Tenemos en formación "LA SERIE PROGRESO 1961", SACOS SPORT de ₡ 175.00 y VESTIDOS de ₡ 275.00 en adelante, con casimir INGLES. CUENTAS CORRIENTES: con abonos semanales, quincenales y mensuales.

NOTA: Tenemos para la venta un Panel marca MORRIS MAINOR, modelo 1957, y un automóvil marca NASH, modelo 1957. — Para más informes puede pasar a la SASTRERIA LA MODA.

Cartago, 29 de Abril de 1961.

### Sastrería CORDOBA

(Frente al Club "Social")

—VESTIDOS DE ULTIMA MODA PARA CABALLEROS  
—SACOS SPORT, ESPECIALIDAD DE LA CASA.  
FACIL SISTEMA DE PAGOS POR MEDIO DE CLUBES

Visítenos para dispensarle la  
atención de nuestra clientela

VESTIR BIEN ES

**Símbolo de Personalidad**

INTERESANTES ....

Viene de la pág. 3 de las maravillas que en aquella fantástica construcción habían imaginado nuestros ingenieros ticos y principalmente el Ing. don Luis Alberto Murillo, quien con esta obra ha demostrado su conocimiento técnico y su habilidad gran de en la construcción de caminos difíciles y casi irrealizables. El paso de El Pito es toda una proeza de ingeniería de caminos suficiente para detener proyectos de grandes técnicos. Este paso detuvo la construcción por mucho tiempo y fue preocupación constante de entendidos y de las Municipalidades empeñadas en realizar la obra. Ya la fantasía está vencida y nos encontramos palpando la realidad, en tanto que ahora se aglomeran los proyectos de estas municipalidades visionarias y progresistas que hoy merecen la felicitación calurosa de todo el país.

Es una carretera que acerca el puerto de Quepos del Pacífico hacia la Meseta Central, en un centenar de kilómetros menos de lo que ya estaba trazado.

Falta ahora que nuestro gobierno se empeñe en seguir adelante arreglando detalles y rectificando esta preciosa vía de comunicación que ya principia a traer los productos abun-

dantes y variados de aquella zona a los mercados del interior. De igual modo el comercio de la meseta central ya se extenderá en forma notoria hacia esas bellísimas playas de Quepos.

Vale la pena estimular a estos pobladores costeños que se han portado como robles en la realización del proyecto hoy realizado. En los ochocientos metros de montaña que faltaba por derribar nos encontramos a los representantes de la Municipalidad de Quepos: don Octavio Ramírez, don Porfirio Pérez, don Porfirio Cascante, don Jorge Lozano y el ex-diputado don Malaquías Jiménez, el Sr. Morera, a todos con los mejores deseos de ayudar a la empresa que hoy nos llena de orgullo. No debemos olvidar que los materiales para continuar la obra se encuentran allí mismo a la vera del camino y que solo falta ahora la ayuda oficial para estas corporaciones de Cartago, de El Guarco, de Tarrazú y de allí que nos da un ejemplo vivo de lo que puede hacer la cooperación de actividades municipales.

Hasta aquí tan interesantes declaraciones del profesor Torres Rojas, que ofrecemos al público lector con el mejor beneplácito nuestro.

EL PURO Y AROMATICO CAFE "ESENCIA"

EL RICO Y ESPUMOSO "CACAO CARBALLO"

Los dos Productos inigualables de Cartago los produce únicamente la

# INDUSTRIA DE CAFE Y CACAO LA FLOR DEL CAFE

CARTAGO

COSTA RICA

RINCON LITERARIO

**Max Jiménez, Drama de una Vida**

Escribe Carlos Humberto de la Cruz  
 "Uno de los pensamientos americanos habrán de quedar" — Gabriela Mistral.

Es hermoso hablar de los poetas y escritores que ya se han ido. Hermoso, decimos, porque podemos entonces ser sinceros con la apreciación que sobre el valor de su obra se ha de hacer. Sobre los que se han ido escribimos con admiración y sin miedo o despectivamente y con valor. En el caso de nuestro artista Max Jiménez, nacido en 1900 en San José y muerto en 1947. Cuarenta y siete años de vida en que Jiménez dedicó su tiempo al arte en todas sus formas: pintura, escultura, ensayos, poesía.

En sus esculturas se encuentran siempre la nota callada de una gran tristeza, de una amplia lágrima con visos de eternidad. Y no podía ser para menos, ya que sus obras más hermosas en este campo las inspira el indio... El indio que Max conoció: huetar, chorotega, azteca, inca... El indio vencido, olvidado, prendido a una miseria tal que únicamente el artista sabe valorar y apreciar...

Max Jiménez fue quizás el más rebelde de nuestros artistas... Inmensamente rico tenía unas ansias inmensas de vivir. Pero no vivir así como así, sino de VIVIR a lo grande, como si la vida del más allá no fuera sino una historia de las que no se debería creer. Y la forma de vivir la ahondó a lo largo de sus viajes, de sus bohemias en París, entre los humos cada vez más tirantes del vicio del licor.

Alguien ha dicho que bajo los humos del alcohol Jiménez escribía. En verdad que no se ha dicho mentira. Era un hombre que amaba tanto la alegría de vivir que la vivió muy apresuradamente y este poeta que no quería llegar a ser un anciano logró su deseo plenamente: murió joven cuando aún su mente era un tálamo de promesas artísticas de incalculable ascendencia espiritual...

Mi obra —decía Max—, no se produce en antecámaras, sino en barriales y entre montañas... "Montañas que miran al cielo" hasta donde en las noches desesperantes en que la tierra le hastiaba levantaba los ojos en busca de lo Incógnito Universal...

Sus libros, como lo ha dicho, saben a barro, a montaña, a gentes del campo, a riachuelos campesinos, a instrumentos legendarios de música, y sino ahí sus títulos: REVENAR, QUIJONGO, SONAJA, EL JAUL...

A veces es un lamento, que solo él entiende y que nosotros adivinamos al saber su desaliento, decía:

"Estoy viejo por dentro como un viejo caharro".

"Una tarde vendrá, y me dará la mano  
 una tarde vendrá y ha de decirme anciano".

San Isidro de Coronado que tiene montañas que pegan con el cielo, y riachuelos donde las moras tiñen de sangre sus aguas; donde las flores revientan tempraneras en busca de un poco de sol para sus pétalos, era un lugar especial para el poeta que vivía en el corazón de sus barros y de sus montes... Y de esta manera, cuando siente que el amor se le viene encima como un toro cerril, entonces se contiene el aliento para decir, para pronunciar una oración:

"Y a veces te quiero  
 como la fuente al cauce,  
 como la muerte al sauce,  
 y te quiero y te quiero y te quiero..."

Su recuerdo nos quedó porque no era un artista cualquiera... y para eso tenía esa chispa divina que tiñe la vida de inspiración como las moreras de los riachuelos de sus montañas que siguen ahí mirando el cielo, como él un día las plasmó en sus liensos...

**CARTAGINES COOPERE CON LA  
 CRUZ ROJA**

**SEGURA LA  
 CONSTRUCCION  
 DE "BOMBA"**

A pesar de la oposición que diferentes entidades han ofrecido a la construcción de una "bomba" o estación expendedora de gasolina, calle de por medio de la Parroquia y contiguo al Depósito Agrícola del Banco, parece que su construcción está ya asegurada. Sólo falta la firma del Sr. Gobernador para iniciar de inmediato su construcción

En días pasados dimos la información sobre la construcción de una estación de servicio o "bomba" que pretendía realizar la compañía Texaco en pleno corazón de la ciudad, exactamente contiguo al Banco, frente a la Parroquia. La reacción de la Municipalidad, la Junta Edificadora de la Parroquia, el Cura Párroco de la misma, así como de este semanario, no se hicieron esperar, y se efectuaron públicas protestas por creer que esa edificación en un lugar tan céntrico traería muchas molestias. Pero hoy podemos informar que pese a la oposición, a las protestas, dicha construcción esta pronta a iniciarse, pues parece ser que los planos, ubi-

cación, etc., están ya aprobados por los organismos para ese efecto. Según hemos podido enterarnos los reglamentos sobre la instalación de expendios de gasolina no están reñidos con esa construcción; ajustándose por lo tanto a lo que la ley exige. Pero también se nos informa, sin confirmar, que cuando hay oposición manifiesta para la instalación de esta clase de establecimientos por parte de alguna entidad, se toma muy en cuenta el hecho, y se agotan todos los medios para no permitirlos. De ser esto cierto, aún les espera a los señores de la Texaco mucha tela que cortar. Lo que si podemos informar con verdadera certeza es que sólo falta la firma del Sr. Gobernador para iniciar inmediatamente la construcción. Seguiremos informando.

**POSTAL**

Cartago, abril 18, 1961

Sr.  
 Jefe Oficina Sucursal del Seguro Social  
 don Luis Diego Sancho R.  
 Ciudad.

Estimado señor:

En forma atenta y sincera, quiero por este medio hacer llegar hacia Ud., mis más afectivos e infinitos agradecimientos por la forma rápida y eficaz en que la oficina a su cargo atendió a nuestro empleado Julio Aguilar.

Como Cartaginés, debo sentirme orgulloso al saber que la comunidad cuenta con funcionarios tan competentes, dignos y abnegados como Ud., y es por eso que amparado a la sinceridad le felicito y le invito a continuar adelante en pro del bienestar social.

En nuestras labores agropecuarias, el señor Aguilar es para nosotros indispensable y gracias a esa oficina, el citado señor no interrumpió sus servicios para con nosotros.

No cabe la menor duda que cuando la Caja cuente con su nuevo edificio en esta Ciudad, los servicios suministrados por la misma, serán excelentes y entonces los asegurados podrán contar con el seguro familiar, el cual, a mi criterio es indispensable.

Concluyo estas líneas felicitándole una vez más y haciéndole patente mi colaboración en todo cuanto pueda serle útil.

De Ud., atentamente,

F.) ING. RUBEN TORRES V.



A CARGO DE JIMMY AVENDAÑO

**REGRESO INVICTO EL CLUB SPORT CARTAGINES** Imp. COVAO - Cartago

Indudablemente el Club Sport Cartaginés en el campo internacional, en los últimos tiempos ha logrado cosechar grandes triunfos y hoy una vez más nos toca referirnos a otra gran etapa que ha cumplido en canchas extranjeras. Con motivo de las tradicionales fiestas de San Marcos, Guatemala, se organizó una importante cuadrangular internacional con la participación de equipos del área centro-americana: Águilas de El Salvador, Club Sport Cartaginés por Costa Rica, Xelaju y Selección de San Marcos por Guatemala. Pero antes de iniciarse esta competencia, aprovechando su paso por la ciudad capital guatemalteca el Club Sport Cartaginés celebró un partido extra-cuadrangular con el poderoso sub-campeón Nacional el Comunicaciones que tiene entre sus filas elementos argentinos, ticos, guatemaltecos, etc., logrando en ese partido sacar un empate a un gol, pero demostrando si una capacidad que valió grandes y favorables comentarios de la prensa y radio guatemaltecas. Cabe advertir que en este primer encuentro al Club Sport Cartaginés se le anuló un gol, que para muchos fue legítimo.

Luego de este su primer compromiso, se trasladó a San Marcos para participar en la sensacional cuadrangular internacional, midiéndose en primer término con el equipo Xelaju de Guatemala, con el que empató a dos goles en un formidable y sensacional encuentro. Su segunda presentación en esta cuadrangular fue contra el poderoso equipo representivo de El Salvador, el Águilas, al que venció en forma inobjetable, tres goles por uno, y demostrando un fútbol maravilloso, cosechando grandes aplausos de los concurrentes. El Club Sport Cartaginés se despidió de esta serie internacional jugando contra el equipo lo-

cal la Selección de San Marcos, partido que se consideraba de verdadera importancia por la puntuación que guardaban ambos equipos, pues el que ganara clasificaría CAMPEON DE LA CUADRANGULAR INTERNACIONAL DE SAN MARCOS y esto hizo que las instalaciones se llenaron a no caber de aficionados. El partido fue un completo dominio del Cartaginés que imponía su categoría, pases rasantes, florituras y goles, pues en los noventa minutos lograron anidar a la meta local la suma respetable de cinco goles, recibiendo a cambio un solo tanto en contra, y con ello adquirir el título de Campeones invictos y traer para las vitrinas el hermoso trofeo que estaba en disputa. Fue sin lugar a dudas un completo éxito el que obtuvo el Club S. Cartaginés en tierra guatemalteca, donde se le admiró con simpatía porque supo desarrollar en el campo de juego su mejor fútbol y fuera de ella demostrar la cultura de los ticos. El nombre de Costa Rica ha sido dejado en Guatemala con letras de oro, al haber cumplido esta gran misión nuestro flamante equipo representivo EL CLUB SPORT CARTAGINES, que ha regresado ya a nuestra provincia y para quienes brindamos nuestra más sincera y cordial bienvenida. Salud CLUB SPORT CARTAGINES.

**MOTO SHOP**  
**HOWELL & HOWELL**  
 (Frente al costado Oeste Banco Crédito Agrícola)  
**Mantenimiento y Reparación de Motocicletas,**  
**Lavadoras, Licuadoras, Batidoras,**  
**Planchas, etc.**  
 SERIEDAD — HONRADEZ Y PUNTUALIDAD

**Juegos efectuados por el Deportivo RADIO HISPANA**

Cartago, 29 abril 1961.  
 Sr. Jimmy Avendaño C.  
 Redactor Deportivo de "El Imparcial"  
 Cartago.  
 Estimado amigo:  
 Con la presente me permito saludarlo muy atentamente deseando siga cosechando los más rotundos éxitos en sus labores deportivas.  
 Le envío para su publicación el estado de juegos efectuados por el Dep. Radio Hispana:  
 Radio Hispana 3, Atlético Chileno 0; R. Hispana 4, Barcelona 1; R. Hispana 1, Carmen F. C. 1; R. Hispana 5, Dep. José Figueres 1; R. Hispana 4, Selección de S. Rafael de Heredia 1; R. Hispana 1, Lankaster 1; R. Hispana 6, Barcelona 1; R. Hispana 4, Boca Junior 0; R. Hispana 4, Alianza 1; R. Hispana 7, Santiago 1.  
 Total goles anotados 37, en contra 8.

Me despido de Ud. agradeciéndole su gentileza, como su atento y seguro servidor.  
 Por Dep. Radio Hispana, Salvador Salguero A.

¡COMPRE, DONDE COMPRA LA GENTE  
 QUE SABE COMPRAR!  
**Ferretería "LA LLAVE"**

ANUNCIESE EN  
 "EL IMPARCIAL"  
 "IMPRESA COVAO"

**AGENCIA AUTOMOTRIZ**  
 (Bajos de Radio Victoria)  
 Repuestos para toda marca de vehículos  
 Precios iguales que en San José y con descuento  
 en las compras al contado.  
 Unica Agencia de su género en la ciudad  
**TELEFONO 265**

**Panadería "EL MOLINO"**  
 De ABSALON CORNEJO  
 Ofrece todos sus productos confeccionados  
 bajo la más estricta  
 Sanidad.  
**Panadería "EL MOLINO"**  
 ES SIMBOLO DE SALUD

**Independiente El Carmen vs. 3ª de Cartago, hoy**

En homenaje que se tributará a los integrantes de la delegación de fútbol que regresó de nuestra hermana República de Guatemala, la tercera del Club S. Cartaginés, se enfrentará en un lucido y atractivo partido al Independiente del Carmen. El partido se jugará hoy a la una de la tarde en el Estadio de Cartago. A no dudarlo será mucho el público que presenciara est bonito encuentro. Informaremos el resultado en nuestra próxima edición.

**COOPERATIVA** ... ..  
 Viene de la página 1  
 tusiasmo, lo que supone q'  
 su agrupación tendrá gran  
 éxito. En la última reunión  
 que celebraron fue elegida  
 la Directiva que tendrá a  
 su cargo la buena marcha  
 de la cooperativa, quedando  
 integrada en la forma  
 siguiente:  
 Presidente: Oiman Dittel.  
 Vicepresidente: Rafael  
 Garro  
 Tesorero: Juan Luis  
 Chacón  
 Secretario: Luis Gmo.  
 Meneses  
 Fiscal: Rafael Gómez  
 Vocales: Alfredo Coto,  
 Guillermo González y  
 Claudio Sanabria.  
 "IMPRESA COVAO"

**CLCLO DE  
 JOSE RODRIGO PEREZ**  
 Ofrece las reconocidas  
 Bicicletas  
**"Gazelle"**  
 en cómodos abonos  
 semanales o mensuales

# TEATRO PARIS

**LUNES** La increíble historia de vigor,  
Ana Luisa Peluffo y Lorena Velázquez  
A LAS 4, 7 y 9: ₡ 1.50. **YO SABIA DEMASIADO**

**MARTES** A Reir... A Gozar... con  
Tin Tan  
A LAS 4, 7 y 9: ₡ 1.50. **EL PANDILLERO**

**MIERCOLES** Jorge Mistral, el famoso astro,  
en este arrebatador triunfo  
A LAS 4, 7, 9  
₡ 1.50 **LAS ESCLAVAS DE CARTAGO**

**JUEVES** Deslustrante espectáculo musical,  
con Abbe Lane, Xavier Cugat  
y su Orquesta  
A las 4, ₡ 1.50  
7 y 9, ₡ 2.00 **SUSANA Y YO**

**VIERNES** El gran estreno, esperado por  
los públicos, Lilia del Valle en  
A LAS 4, 7 y 9  
₡ 1.50 **BAJO EL CIELO DE JALISCO**

**SABADO** De nuevo las melodías de ayer  
María Elena Marquez y  
Demetrio González  
A LAS 4, 7 y 9  
₡ 1.50 **MELODIAS INOLVIDABLES**

**PROXIMO DOMINGO:**

10 y 2, ₡ 1.00 **LA MASCARA DE HIERRO**  
4, 7 y 9, ₡ 2.00 **DOÑA BARBARA**

## QUEJAS CONTRA SEGURO SOCIAL MOTIVAN CAMBIOS

Viene pág. 1ª  
Gudiño, de las dificultades que se les ha presentado al no haberseles podido brindar asistencia médica, cuando así lo necesitaban. Todos ellos están conformes en que la culpa no es de ninguna manera del Jefe de Sucursal y empleados, para los que usan las frases más elogiosas, sino propiamente de la atención médica que labora muy pocas horas, no por su culpa sino por el horario que rige. Alega el Sr. Hidalgo, uno de los quejosos, que: "Es inadmisibles que estas cosas ocurran y que un asegurado que religiosamente paga sus cuotas a la Caja, tenga que sacrificar su bolsillo para acudir a un médico particular por cuanto una institución que se precia de hacer fuertes préstamos por grandes cantidades de millones a otras instituciones, no puede mantener un médico más en este lugar, y así brindarle la debida atención a los asegurados".  
Estos y otros fueron los conceptos que en carta fue-

ron dirigidos a la Caja por el Sr. Hidalgo, y que parece fueron atendidos por la misma, porque nos informa el Sr. Jefe de la Sucursal de Cartago, don Luis Diego Sancho, actualmente están trabajando 3 médicos en la forma siguiente: por las mañanas el Dr. Alvarenga, atiende 20 pacientes y el Dr. Rivera Mata otros 10, y por la tarde el Dr. Peralta, atiende 30. Este cupo no es inflexible, nos dice el Sr. Sancho, pues muchos días nos hemos quedado atendiendo después de las horas de oficina a los asegurados que llegan por atención.

SERIA ....  
Viene pág. 4  
por clima, como ustedes pueden comprobarlo en estos mismos momentos en que los pocos cultivos que hay así lo atestiguan. Es bien sabido por ustedes, por el informe dado por peritos de su Institución, encargados en estos asuntos, de que el lugar llamado Boquerón de Oreamuno hacia el Este, el clima es diferente al del resto de Cartago, donde tenemos lluvias abundantes, cuando al Norte de Cartago se encuentra en plena sequía, por lo que estimamos que las pérdidas son más peligrosas de ese cultivo en la zona Norte de Cartago, que en la nuestra y SIN EMBARGO, ellos tienen el crédito abierto de UDS. y del Banco CREDITO AGRICOLA a manos llenas.  
No queremos analizar de talladamente los motivos de nuestros fracasos anteriores, porque como dijimos en un principio no

fueron de nuestra culpa. Como ustedes recordarán intervinieron factores incontrolables, como la baja repentina de precios, semillas infestadas, descuido e informalidad de los organismos defensores del agricultor, todos ellos agregado a un año de sequía que afectó dos cosechas.  
No esperamos que el Banco aumente las partidas que tiene asignadas para esos fines, sino que como un ensayo NOS CONCEDA en créditos para siembras de papas, parte de lo que tiene asignado al cantón de Oreamuno. Queremos con la ayuda del Banco y el esfuerzo de nuestros agricultores, evitar la crisis que se nos avecina en el cantón, la pobreza extrema y el ahogo económico que estamos padeciendo. PERO PEDIMOS SUPERVISION EXTREMA EN LOS CREDITOS.  
Esta formal petición la hacemos a la HONORABLE JUNTA DIRECTIVA DEL BANCO NACIO-

NAL, con la esperanza puesta en DIOS, la de US. TEDES, que nos escucharán, antes de dirigirnos a la Asamblea Legislativa y hacer un llamado angustioso a la conciencia nacional antes de que esta calamidad sea tomada como BANDERA POLITICA, como ya lo han hecho en anteriores ocasiones. Las Autoridades, Municipalidad, Juntas y Entidades que en este pliego firman dan fe de lo que a razón y justicia solicitan los agricultores. ATENTAMENTE,  
Pacayas, 24 de abril de 1961.—Firmas. — *Hernán Varela A. Jefe Político.* — *Rafael A. Figuerroa A., Presidente Municipal.* — *Luis A. Goyenaga K., Alcalde.* — *Presbo. Víctor M. Hernández A., Cura Párroco.* — *Edgar Arroyo, Director de la Escuela.* — *Eduardo Montero M., Síndico Municipal.* — *Mario Solano A., Sr. Pro-Comité y Prensa.*  
Siguen 251 firmas más de Juntas, Entidades y Agricultores del Cantón.

### "EL IMPARCIAL"

**Director:**  
Prof. Jorge D. Picado H.  
**Secciones:**  
Jimmy Avendaño.  
Laura Da Vinci  
Ana Ma. Orozco  
Lic. Isaac Ortiz Chacón  
Lic. Federico Rojas V.  
J. D. P.  
Prof. Miguel Sturdza J.

### Salón DIANA

Ofrece para su deleite:  
deliciosas ensaladas de frutas, helados, refrescos, café, té y chocolate  
Exquisita Repostería  
Visítenos!!

## Taller de Enderezado y Pintura para Autos y Camiones de PANCHO LOPEZ

(150 vs. Norte Botica Cartago)  
Rapidez, Economía y Trabajo Garantizados

# TEATRO APOLO

**LUNES** Romy Schneider con su frescura  
juvenil en el pre-estreno de gala  
del Apolo  
A LAS 4, 7:15 y 9:15 **CRISTINA**

**MARTES** Otro monumental estreno de esta  
semana de grandes películas:  
Domenico Modugno, en  
A LAS 4, 7:15 y 9:15 **AZUL PINTADO DE AZUL**

**MIERCOLES** En colores, Cinemascope, Robert  
Mitchum en el películón  
A LAS 4, 7:15 y 9:15 **LA HERENCIA DE LA CARNE**

**JUEVES** Garantizamos esta película, es  
algo de lo más extraordinario  
que verá Ud. en mucho tiempo  
A LAS 4, 7:15 y 9:15 **MAESTRO**

**VIERNES** Un estreno para todos los gustos  
A LAS 4, 7:15 y 9:15 **CARCELES DE MUJERES**

**SABADO** Estreno en colores. La historia  
del hombre que atemorizó  
TEXAS  
A LAS 4, 7:15 y 9:15 **AMISTAD SANGRIENTA**

**PROXIMO DOMINGO:**  
Elizabeth Taylor en su creación  
Máxima

**DE REPENTE EN EL VERANO**

## LA CRUZ ROJA NECESITA TODO EL APOYO DE CARTAGO